

Distr.  
GENERAL

S/1997/867  
10 November 1997

ORIGINAL: ARABIC

## مجلس الأمن



رسالة مؤرخة ١٠ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٧ موجهة إلى الأمين العام  
من القائم بالأعمال المؤقت للبعثة الدائمة للعراق لدى الأمم المتحدة

بناء على توجيهات من حكومتي أود أن أنقل إليكم برفقته رسالة وزير خارجية جمهورية العراق السيد محمد سعيد الصحاف الموجهة إليكم بتاريخ ١٠ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٧ بشأن خرق طائرة التجسس الأمريكية (U-2) لحرمة أجواء العراق صباح الاثنين ١٠ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٧ ومعها عدة تشكيلات من الطائرات الحربية الأمريكية.

سأغدو ممتنًا لو تفضلتم بتأنيف توزيع هذه الرسالة كوثيقة من وثائق مجلس الأمن.

(توقيع) سعيد حميد حسن  
القائم بالأعمال المؤقت

[الأصل: بالعربية]

**مرفق**

رسالة مؤرخة ١٠ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٧ موجهة إلى  
الأمين العام من وزير خارجية العراق

في الوقت الذي يقترب فيه الزمن لمناقشة تقرير لجنة الأمم المتحدة إلى العراق، من قبل مجلس الأمن، في هذا الوقت وفي تمام الساعة الثامنة وثمانية وعشرين دقيقة من صباح اليوم الاثنين ١٠ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٧ خرقت طائرة التجسس الأمريكية (U2) وبقرار من المسؤولين الأمريكيين أجواءنا ومعها عدة تشكييلات من الطائرات المسلحة الأمريكية بمختلف أنواع الأسلحة ومعدات التجسس، وبذلك فإنها قد خرقت تحت التهديد العسكري سيادة دولة مستقلة وعضو مؤسس في الأمم المتحدة. وهي على هذا الأساس لم تعد حتى في الاسم والشكل وسيلة من وسائل الأمم المتحدة في التفتيش المزعوم. وستصرف إزاءها وإزاء الطائرات الأمريكية الأخرى التي تخرق أجواءنا على هذا الوصف وبما يحفظ سيادة العراق وأمنه.

أرجو من سعادتكم توزيع هذه الرسالة كوثيقة من وثائق مجلس الأمن.

(توقيع) محمد سعيد الصحاف

وزير خارجية جمهورية العراق

بغداد في: ١٠ رجب ١٤١٨ هـ

١٠ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٧ م

- - - - -